

WIR TREFFEN UNS IM PARADIES



Théâtre de masque en espace public



Wir treffen uns im Paradies / We meet in Paradise

Poème de rue sur la fuite et l'exil

Une voix dans le silence. Des voix qui vibrent dans la ville. Puis cette caisse volumineuse qui glisse sans bruit le long des rues. Elle erre depuis des jours à la recherche d'un endroit où amarrer. Vaisseau fantôme, maison de fortune, radeau à la dérive, colis perdu? Des silhouettes à la bouche close s'en extirpent. Où sont-elles? Exil est le nom qu'elles donnent à ce nouveau rivage. Asile est le mot qui porte leur espoir.

Elles racontent en silence leur fuite et leur arrivée en pays étranger, elles disent leurs peurs, leur solitude et leur déracinement, mais aussi leurs rêves de recommencer une nouvelle vie.

Ici.

Aujourd'hui.

Leurs récits, leurs émotions et leurs questionnements affleurent dans ce spectacle qui parle avec sensibilité de la fuite, de l'asile et ouvre un espace de rencontre et de dialogue ludique, poétique et utopique avec les spectateurs.

„We meet in Paradise“ est le spectacle fondateur de la compagnie et, dans sa nouvelle version, la sixième création collective du groupe.

La mise en scène est adaptée au lieu par une phase de recherche et d'échantillonnage avec un ensemble amateur local.



Pour un engagement poétique

Fuite, exil, droit d'asile, accueil, quota, frontière, fermeture, refoulement. Depuis quelques années ces mots font partie de notre quotidien, tout comme les images, souvent choquantes, qui les accompagnent. Guerres, vagues de réfugiés, frêles esquifs qui périssent en mer, arrivée d'une foule exténuée dans les terminus de gares européennes...

Et ensuite?

Que deviennent ces gens qui arrivent chez nous? Comment faire apparaître les visages qui se perdent dans la foule anonyme? Et nous, que sommes nous prêts à faire pour les accueillir chez nous dans le respect et la dignité?

TheatreFragile est allé à la rencontre des réfugiés et des gens qui travaillent avec eux, qu'ils soient travailleurs sociaux ou bénévoles. Il a rassemblé leurs témoignages et mit leurs paroles au coeur du dispositif scénique pour dire l'exil au quotidien.

Une première version du spectacle avait vu le jour en 2008. Devant l'urgence humanitaire et la tournure prise par les débats publics en Europe, la compagnie a choisi de reprendre ce spectacle pour interroger les enjeux que posent cette nouvelle vague d'immigration à nos sociétés européennes, avec les moyens qui sont les siens : la poésie, le théâtre de masque et les collages sonores.

Espace public, projet participatif

L'aspect participatif tient une place clé dans ce projet. Tout au long de l'élaboration du spectacle, TheatreFragile convie différents groupes de la société civile à se rencontrer et à dialoguer autour du projet.

Réfugiés et personnes qui se sont engagées à leurs côtés sont invités à participer au projet sous la forme d'entretiens, d'ateliers de théâtre de masque et d'interventions ciblées dans l'espace public.

Avec les entretiens, la compagnie donne la parole aux personnes directement concernées par l'exil. Elle leur propose un premier espace d'expression et de réflexion pour dire leur expérience. Cette parole, plurielle, composite, parfois contradictoire est présente durant tout le spectacle sous la forme de collage ou d'extraits à écouter dans les différentes stations de l'installation.

Avec les ateliers, la compagnie propose une plateforme où les participants expérimentent de nouvelles interactions sociales et les invite à réfléchir à leur vécu au sein du groupe ainsi qu'à prendre conscience de leur expérience, de leur force et de leurs potentiels dans une démarche de démarginalisation.



TheatreFragile propose à chaque nouvelle structure d'accueil une adaptation du spectacle in situ avec des ateliers et des rencontres organisées avec des réfugiés.

Le théâtre de masque en espace public

Le masque, par sa puissance visuelle et poétique, est prédestiné pour agir dans la rue. Son apparition provoque un coupure immédiate avec le quotidien, l'irruption évidente d'un univers artistique.

Dans cet espace hors du réel les marquages sociaux et identitaires peuvent facilement être transcendés, ce qui permet d'aborder des questions complexes devant un public large et varié, sans jamais les trahir ni les appauvrir. Le masque attire, intrigue, bouleverse ou fait sourire et nous rappelle avec discrétion et simplicité l'universalité de toute destinée humaine.

Pour ce spectacle, la compagnie a créé des masques dépourvus de nez et de bouche. Ils représentent des ombres, quelque part en marge, et évoquent l'étouffement et le silence de ceux à qui l'on n'accorde même plus le droit à la parole.

Les espaces sonores:

Les bandes son et les collages sonores donnent des voix aux masques. Voix réelles, habitées, singulières, elles confèrent au spectacle un caractère authentique et unique.

Elles créent un espace sonore dense autour des personnages masqués qui gagnent en présence et expressivité. Elles touchent le spectateur dans un espace plus intime et réservé en lui donnant les matériaux nécessaires pour nourrir de sa propre imagination la fiction qui se déroule devant ses yeux.



Esthétique plurielle

Collage visuel et sonore qui entremêle fiction et réalité, jeu de masque et voix enregistrées, spectacle de théâtre et installation participative, „We meet in paradise” réunit plusieurs spectacles possibles pour en faire un seul, pluriel, hybride, métisse, à l'image de la société dans laquelle nous vivons.

La Compagnie

Depuis sa création en 2007, TheatreFragile cherche de nouveaux vocabulaires et terrains de jeux pour allier la magie du masque au contact de la rue. La compagnie mêle théâtre de masque et installation, narration visuelle et sonore, fiction et éléments documentaires pour repousser les frontières du théâtre de rue. En jouant entre distance et proximité, entre instantanés tirés de la vie quotidienne et engagement social et politique, la compagnie crée un univers théâtral ludique, sensible et poétique qui mise sur l'écoute, la suspension et l'empathie.

La compagnie, basée à Berlin et Cologne, travaille et produit à Detmold. Ses spectacles tournent partout en Europe.



Presse

„Au début, un silence concentré régnait sur la place du marché de la Paulus Kirche. À la fin, au même endroit, c’est une ambiance joyeuse de fête qui envahit la même place, où la musique et la danse se mêlent aux investigations et aux débats passionnés“

„Alors que les spectateurs se laissaient inviter au début un par un à fouler l’espace de jeu, peu après les enfants puis de plus en plus d’adultes commencèrent à envahir l’espace. Bientôt, ce n’est pas seulement la queue devant le stand de soupe, mais aussi des rires et des conversations entre amis et inconnus qui emplirent la place du marché ce soir là.

Et chez plus d’un, on pouvait sentir le souhait que cette légèreté ne soit pas seulement possible à la fin d’une pièce de théâtre, mais aussi dans notre quotidien.“

Hamm 27.07.2016

„Ce qui commence avec sérieux se termine étonnement, les boîtes noires qui apparaissent au fur et à mesure de la pièce dévoilant toujours plus de surprises. À ce moment, le titre „We meet in paradise“ est bien programme.“

Ahlen Stadt-Pressespiegel, 28.07.2016

En effet, il n’y a pas besoin de beaucoup. Une caisse et quelques sceaux suffisent. Avec des récits à frissonner et des mots qui „**Erzählungen, die unter die Haut gehen und Worte, die im Publikum eine starke Betroffenheit auslösen.**

Et sans qu’on ait à peine le temps de se retourner, on se retrouve sur scène avec une assiette de soupe chaude et des histoires, des recettes en main. On pourrait presque appeler ça de l’intégration

Bielefeld Westfalen-Blatt 21.06.2016

„Votre représentation de „We meet in paradise“ au Welttheater der Strasse à Schwerte: Grandiose! Oser aborder un thème si sérieux et si touchant, captiver les spectateurs, -malgré l’ambiance générale plutôt légère du festival- et finir en fêtant la vie avec un public enthousiaste, c’était vraiment génial.“

Schwerte, spectateur



„TheatreFragile, une compagnie soutenue par le réseau européen INSITU et qui a également travaillé au Sri Lanka, présente avec „We meet in paradise“ une utopie humaine. Des silhouettes grises sortent d’une caisse noire. Des êtres apeurés en quête d’une patrie nouvelle, demande silencieusement l’asile, avant de nous inviter à une soupe chaude. Ce sont des scènes poétiques et douces avec une quantité de petits détails touchants. La nuit, cela gagne encore en couleur et en chaleur. -Du grand art de rue.“

Elisabeth Willgruber-Spitz, Die Kleine Zeitung 04/08/08, Graz, Autriche

„C’est dans des seaux, que les exilés de TheatreFragile emportent des rives connues vers une terre nouvelle. TheatreFragile se penche sur les questions de l’immigration et de l’intégration. Deux personnages aux traits de visage effacés surgissent d’une caisse en bois. Aussi silencieusement que possible ils essaient de mettre pied à terre, et pourtant, ils ne passent pas inaperçus. L’angoisse d’une vie en exil est thématisée de façon poétique, sans pour autant perdre l’espoir d’un partage.“

M.

Gasser/ Ch. Hartner, Die Kronenzeitung 04/08/08, Graz, Autriche

“ TheatreFragile, le favori des connaisseurs de théâtre de rue! C’est avec beaucoup de sensibilité, -on peut même dire avec beaucoup de tendresse- que la compagnie aborde le thème de l’immigration.”

Täglicher Anzeiger, Holzminden 02/06/09

“C’est grandiose comme le TheatreFragile de Berlin et sa pièce autour de la migration thématise la peur de l’étranger pour retourner la situation en une rencontre multiculturelle pleine de joie.“

Die Glocke, Gütersloh 30/08/09

„On peut aussi recevoir la migration comme un cadeau“

Oerol, Terschelling, Pays-Bas 17/06/09

„Un instant de fraternité et de solidarité“

Le Journal de Saone et Loire, Chalon sur Saône France 25/07/09

WE MEET IN PARADISE

L'équipe de création

**We meet in Paradise est une création collective
sous la direction artistique de Luzie Ackers et Marianne Cornil**

Jeu: Marianne Cornil/Nicole Ratjen & Luzie Ackers/Zeljko Marovic

Masques: Luzie Ackers

Entretiens, collages sonores: Marianne Cornil

Musique, composition: Merzouga

Dramaturgie: Laurence Barbasetti

Coach jeu de masque: Dana Schmidt

Lumière, décor: Werner Wallner

Maskenbau: Luzie Ackers & Nicole Ratjen

Costumes: Manon Gignoux

Installation: Janna Schaar & Luzie Ackers

Video, documentaire: Anna-Maria Schneider

Technique: Florian Mönks

Direction des ateliers: Marianne Cornil

Production: Henrike Beran

Comptabilité: Doren Gräfendorf

Presse: Laurence Barbasetti & Marianne Cornil

Visuels: Silke Meyer

Photo: Walter Meutzner

Kontakt:

Adresse postale:

TheatreFragile
GbR M. Cornil & L. Ackers
Dresdener Straße 120
10999 Berlin

Lieu de fabrication:

Hangar 21
Charles-Lindbergh-Ring 10
32756 Detmold

Direction artistique:

Marianne Cornil & Luzie Ackers
mail@theatre-fragile.de

Luzie Ackers (Cologne)
luzie.ackers@theatre-fragile.com
Portable: +49(0)173 63 52 880

Marianne Cornil (Berlin)
marianne.cornil@theatre-fragile.com
Portable: +49(0)176 22 61 68 00

Production:

Henrike Beran
henrike.beran@theatre-fragile.com
Portable: +49(0)1578 45 53 782

Presse:

mail@theatre-fragile.de

Coproduction

Nous tenons à remercier le Kultursekretariat Gütersloh pour le financement de la seconde version de We meet in paradise, ainsi que le Fonds Soziokultur, le ministère de la Culture, de la Famille et des Sports de la région Rhénane du Nord Westphalie, le Hangar 21 Detmold, la Fondation Spardabank et la Lippische Kulturagentur pour le projet participatif associé à la création.

La première version de „We meet in paradise“ (2008) est une coproduction avec InSitu, le festival La Strada Graz et la fondation bmu.



Ministerium für Familie, Kinder,
Jugend, Kultur und Sport
des Landes Nordrhein-Westfalen



LIPPISCHE
KULTUR
AGENTUR
Landesverband Lippe



Hangar 21
Kulturfabrik
Detmolder Stadthallen GmbH

